

CAMPARK CE31
Full HD 1080P GPS
Dash Camera



CamPark®

V0606

Contents

English	01-16
WiFi and APP Connection	17-18
Deutsch	19-36
Français	37-53
Italian	54-70
Español	71-87
日本語	88-102

Important Notice :

- This product is intended for use in motor vehicle only. Do NOT install the camera where it might block the driver's view of road (including the mirrors) or the deployment of the airbag.
- Before using this camera, please insert the memory card first, and format the memory card in camera menu first.
- This camera records video at high resolution, Be sure to use high speed Micro SD card, Class 10 or above is recommended, 16GB or 32GB cards are recommended.
- For safety reasons, this camera has a small built-in battery, It's used only for saving the video file after external power supply cuts off (car turns off).
- Be sure the camera lens is clean and there is nothing blocking the lens.
- DO NOT leave the camera in direct sunlight for a long period of time or where the temperature could go above 170°F(75°C).

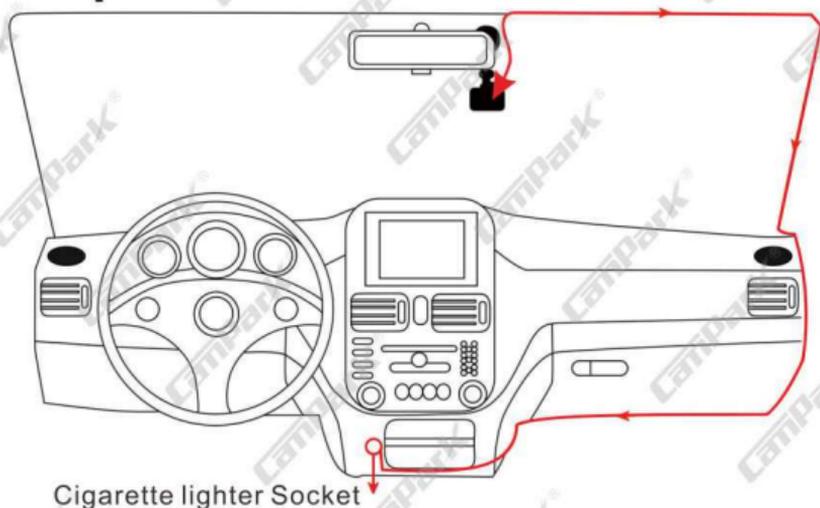
Interface and Button Function:



Button Function:

<p>MENU</p> 	<p>In Video / Photo / playback mode, short press to access the menu settings for that particular mode, and press twice to access System Setting Menu. During video recording, short press to lock current video file.</p>
<p>UP/ Mute</p> 	<p>In Setting Menu. Short press to select option and adjust values. During video recording, long press to turn on/off audio recording. In Playback, short press to select media files.</p>
<p>OK/ Power</p> 	<p>When power off, Press & Hold to turn on the camera. In any status, Press & Hold to turn off the camera. In Standby / Video / Photo Mode. Short press to start / stop video recording or take a photo. In Setting Menu, short press to confirm selection and adjustment. In Playback short press to select and play recorded files.</p>
<p>DOWN /WIFI</p> 	<p>In video / Photo mode, long press to turn on/off WiFi connectivity. In Setting Menu, Short press to select option and adjust values. In Playback short press to select and play recorded files.</p>
<p>MODE</p> 	<p>In standby, press to switch mode between Video / Photo / Playback</p>

Set up and Installation:



- 1, Use the suction cup mount / sticker mount to install the CE31 dash cam on the windshield, recommended place near the rearview mirror facing front, adjust the lens angle for best coverage.
- 2, Plug the included power adapter into the car cigarette lighter socket, the indicator will light up meaning power is on.
- 3, Connect the power adapter and the dash cam, and route the excess cable alongside the interior trim for better looking.

Operating Mode:

The CE31 operates in 3 modes: Video Recording Mode, Photo Mode and Playback Mode, These modes also have menu to help you configure recording and taking photos, Press **MODE** to switch between different modes and access the mode you want. Watch the icon on top left corner of the screen for each mode.

Video recording Mode:

The camera will automatically enter Video Recording Mode and start recording when connected to a car charger and power on.

A Red dot flashing on the top left corner indicates recording is in progress. Press the **OK** to stop recording, or start recording again.



- | | |
|----------------------------|------------------------|
| 1. Video Mode Icon | 8. GPS Status |
| 2. Loop Recording Status | 9. Recording Time |
| 3. Motion Detection Status | 10. Video Resolution |
| 4. Exposure Value | 11. G-sensor Status |
| 5. WDR Status | 12. Memory Card Status |
| 6. Parking Monitor Status | 13. Power Status |
| 7. Audio Recording Status | 14. Date & Time |

In all 3 operating mode, you can press the **MENU** button once to access the menu settings for that particular mode, and press twice to display System Setting Menu.

The System Setting Menu is common to all modes, See page 10 to page 12.

Press **▲** and **WIFI** to scroll through the various setting options and press **OK** to select and confirm selection, Press **MENU** again to exit the setting menu.

Video Recording Menu

Video Recording Menu:



Resolution: Adjust recording video resolution, 1080P/720P/WVGA available

Loop Recording: This function allows you to set video file length to 1/3/5minutes, Select a value to activate loop recording, so when storage fills up, it will automatically loop back to the earliest file and record over it.

WDR :Wide Dynamic Range: turn on to optimize video quality with wider light range and image details.

Exposure: Adjust exposure value to adjust the brightness of the video.



Record Audio:Turn ON/OFF audio recording in video.

Motion Detection:Turn ON/OFF motion detection function, for your safety, we highly recommend turning off this function.

Gravity Sensor:G-sensor will detect significant or sudden shock and movement then automatically locks current recording from loop recording, Low/medium/High sensitivity available.

Date Stamp:Enable/Disable the date and time marks in video files.

Photo Taking Mode

The CE31 camera can operate in Photo Taking Mode, and take HD photo up to 12 Mega pixels

To take a photo:

Simply power on the CE31 camera. Press **MODE** to select Photo Mode, and Press **OK** to take a photo.

Like the Video Recording Mode, you can press the **MENU** button once to access the setting menu for Photo Mode, Press **MENU** twice to display



1. Photo Taking Mode Icon
2. Exposure Value
3. White Balance
4. ISO
5. Timer Status
6. Anti-shaking

7. Sequence Shooting Status
8. Remaining Photo Storage
9. Photo Resolution
10. Photo Quality
11. Memory Card Status
12. Power Status

Photo Mode Menu:



Capture Mode: Sets the time delay for capturing an image. For example, if you select 2 seconds, then 2 seconds after you press OK, a picture will be captured.

Resolution: Set the photo resolution, Up to 12 Mega Pixels available.

Sequence: Turn on to activate continuous shooting mode, you get 3 pictures in one click.

Quality: Defines the quality of image you capture, Fine / Normal / Economy available.



Sharpness: Defines the clarity of details in the photos.

White Balance: Choose the right white balance according to using conditions, normally we recommend keeping it in Auto.

Color: Adjust Photo Color.



Exposure: Adjust exposure value to adjust the brightness of the video.

Anti-Shaking: Turn ON/OFF image stabilization function.

Date Stamp: Enable/Disable the date and time marks in image files.

Playback Mode:

This mode allows you to play back recorded video or view photos.

1. Stop video recording, and press **MODE** button twice to enter Playback Mode.
2. Use **▲** and **▼/WiFi** button to scroll through the recorded files/photos, and press OK to view recorded video.

Playback Menu:

After choosing a recorded video or photo, press the **MENU** button once to access the setting menu for Playback Mode,



Delete: Delete the current file displayed or delete all files.

Protect: Lock/Unlock the current file displayed or Lock/Unlock all files.

System Setting Menu:

Press **MENU** button twice to access System Setting Menu in any mode. The TOOL icon is highlighted in the upper left corner.



WiFi: Turn ON/OFF WiFi connectivity.

Date/Time: Change the time and date by using the UP and DOWN button, then press OK to confirm.

Auto Power Off: Set the time for the camera to automatically power to save energy, after the camera is idle for set time, it will power off.

Beep Sound: Turn on sounds when you press any buttons.



Language : English/French/ Spanish/ Portuguese/ German/ Italian/Russia/Japanese available.

TV Mode: Set the camera video output format , NTSC/FAL available.

Screen Protection: Set the time to automatically turn off the LCD display after no operation.

Frequency: Set light frequency to 50Hz or 60Hz, and press OK.



Parking Monitor: It's used to protect your car after parking, with this function on, after you stop the car and the camera turns off, it stays standby, when camera detects shacking, it will automatically turn on and take a short video, then shut down automatically.

GPS: Turn On/Off GPS module and all GPS related function: GPS track recording/ GPS speed display.

Speed Unit: Choose KM/H or MPH as GPS speed unit.

Image Rotation: Turn ON to Rotate the video by 180°, and the menu and system display remains normal.



Screen Rotation: Turn On to rotate screen and system menu display by 180°, the recorded image will not rotate.

Format: Format the Micro SD card.

Default Setting: Reset all settings back to factory default.

Version: Check firmware version.

Specification :

Model	CAMPARK CE31
Image Sensor	High Resolution CMOS Sensor
Screen	2.45 inch LCD Display
Lens	170° High-Resolution Wide Angle Lens
Video Resolution	1920*1080P / 1280*720P / 800*480
Video Format	MOV
Video Coding	H.264
Video Mode	Normal / Loop Record / Motion Detection
Picture Format	JPEG
Photo Resolution	12MP / 10MP / 8MP / 5MP/3MP/2MP/1.3MPVGA
Loop Recording	1 / 3 / 5minutes
Power on recording	Supported
WDR	Supported
G-Sensor Lock	Supported
Language	English/French/ Spanish/ Portuguese/ German/ Italian/Russia/Japanese
Audio Recording	Built-in microphone, On / Off optional
Storage	Micro SD Card (up to 32GB)
USB interface	Micro USB
Operating System	Windows 7/10 or MAC
Internal Power	Built-in Li-ion Battery
External power supply	DV 5V / 1.5A
Storage temperature	-20°C~60°C
Operating temperature	-10°C~50°C

Common Problems and Solutions:

1. The dash cam will stop automatically when recording.

Solution:

- (1) Check whether the memory is full.
- (2) Check whether the loop recording function of the dash cam is working.
- (3) Check whether the Micro SD card is high-speed above C10
- (4) Check the memory card, there might be too many locked video that the loop recording won't work right.

2. If the video played on the computer is somehow not fluent or jammed. There might be some problem with the memory card.

Solution:

- (1) Format your Micro SD card in the camera.
- (2) Change one high quality card

3. The WiFi does not connect.

Solution:

- (1) Reset the camera
- (2) Turn off the WiFi on your smart phone and turn on again.
- (3) Forget the WiFi password and reconnect again.

4. There are stripes interference in the image.

There should be wrong light frequency.

Solution:

According to the local main frequency, make the appropriate settings 50HZ or 60HZ

5. Suction mount cannot attach on windshield well?

Solution:

1. Please clean the windscreen where attaching with a glass

cleaning wipe. Removed the protective film, If it does not work, warming your windscreen then try it again.

2. Please soak suction mount to warm water for a moment.
3. If it is still not working, we are glad to send a new suction mount to you, please contact us to get a replacement.

6. When the video play on your computer, the video will pause. Or the video mode is not compatible with the player.

Solution:

- (1) The Micro SD card does not suit for this dash camera, please try with another memory card.
- (2) Use some other media player.

7. Without external power supply, the camera only lasts very short time, or it just can't turn on.

Solution :

The built-in battery is very small for safety reasons, not designed to work alone, so please keep it connected to external power supply.

8. How can I get the GPS information in playback ?

Solution :

With the memory card inserted, please format the memory card in the camera setting menu, then the camera will create a TXT file in the memory card, you can get the software download link from the file:

GPS video player for windows:

<http://www.campark.cc/uploads/soft/180606/RegistratorViewer4Windows.zip>

Optional GPS video player for windows:

<https://drive.google.com/open?id=0B4btSeYQfRadSmQ1aUhmSWVmcGs>

GPS video player for MAC:

<http://www.campark.cc/uploads/soft/180606/DatakamPlayer4Mac.zip>

If you have any other questions or problems, Please feel free to contact us at

USA&Canada

support@campark.cc

Europe

eu.support@campark.cc

UK

uk.support@campark.cc

Australia

au.support@campark.cc

We have professional team at your service, and your satisfaction is guaranteed.

WiFi Connection:

A. Search and install the APP "Domy Cam" on your smart phone, you can search this APP in Google Play Store for Android phones, in iTunes APP Store for iPhones, Or you can scan the corresponding QR code for your phone to get the APP :



Android



IOS

B. Turn on WiFi on your smartphone and on the CE31 camera (Power on and long press Down button to turn on WiFi or turn on WiFi in the setting menu).



C. Find the WiFi hotspot named " CAMPARK-*****" in the WiFi device list on your smart phone, choose and enter the password (the default password is 12345678), and then wait for connection.



D. After successful connection, open the Domy Cam APP on the smart phone, enter and press "+" at top right corner, The APP will detect and add the connected camera automatically, then you can operate the camera on your smart phone or download videos.



1. Front & Rear Camera Switch (Not available on this camera)
2. Video Resolution.
3. Setting Menu
4. Audio Recording Switch
5. Recording Length
6. File Playback
7. Start/Stop Recording
8. Take Photo

CAMPARK CE31

Full HD 1080P GPS

Dash Kamera



Wichtiger Hinweis:

- Dieses Produkt ist für den Einsatz in Kraftfahrzeugen nur. Installieren Sie nicht die Kamera, wo es die Sicht des Fahrers Straße (inkl. Spiegel) oder den Einsatz des Airbags blockieren könnten.
- DE** ● Bevor Sie diese Kamera verwenden, legen Sie zuerst die Speicherkarte ein, und formatieren Sie zuerst die Speicherkarte im Menü Kamera.
- Diese Kamera zeichnet Videos mit hoher Auflösung, high-Speed Micro SD-Speicherkarte, Class 10 verwenden oder höher ist empfohlen, 16GB oder 32GB Karten sind zu empfehlen.
- Aus Sicherheitsgründen hat diese Kamera einen kleinen eingebauten Akku; Es wird nur zum Speichern der Videodatei nach externem Netzteil verwendet (Auto schaltet sich aus).
- Vergewissern Sie sich, dass die Kamera Objektiv ist sauber und es ist nichts blockieren der Linse.
- Lassen Sie die Kamera für längere Zeit nicht in direktem Sonnenlicht, oder wenn die Temperatur über 170 ° c hinausgehen könnte.

Schnittstelle und Taste Funktion:

DE

DE



Linse

Redner



Menü

Auf

OK / Macht

Mode

Unten /
WiFi

USB



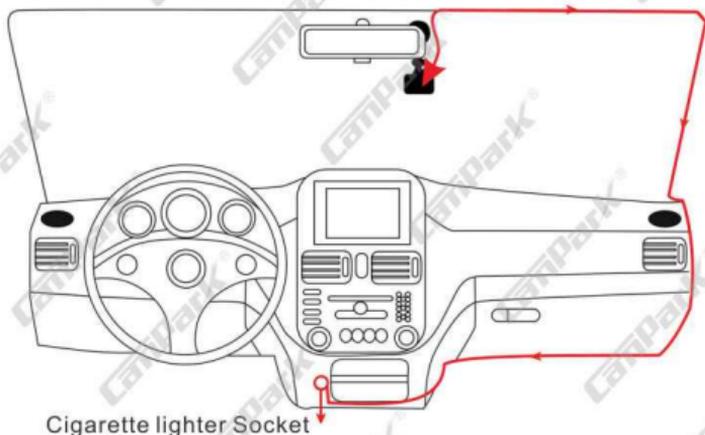
Mikrofon

Zurücksetzen

Taste Funktion:

MENÜ 	Im Video/Foto/Wiedergabemodus, kurz drücken, um auf die Menüoptionen für diesen bestimmten Modus zuzugreifen, und drücken Sie zweimal, um aus das Menü Systemeinstellungen zuzugreifen. Während der Videoaufzeichnung drücken Sie kurz, um die aktuelle Videodatei zu sperren.
AUS/ stumm 	Im Menü einstellen. Drücken Sie asu die Option und passen die Werte. Während der Videoaufnahme, langes Drücken Sie zum ein/ ausschalten Audioaufnahme. Drücken Sie bei der Wiedergabe Mediendateien auswählen.
OK/ Schalter 	Wenn die Stromversorgung ausgeschaltet ist, drücken Sie und halten Sie die Kamera einzuschalten. In jedem Status drücken und halten, um die Kamera auszuschalten. Im Standby/Video/Foto Modus. Kurz drücken, um die Videoaufzeichnung zu starten/zu stoppen oder ein Foto zu machen. Drücken Sie im Menü Einstellung die Taste, um die Auswahl und Einstellung zu bestätigen. In der Wiedergabe drücken Sie , um auszuwählen, und aufgezeichnete Dateien spielen.
Unten / WiFi 	Im Video/Fhoto Modus, lange drücken Sie, um ein/aus WiFi Konnektivität zu schalten. Drücken Sie im Menü Einstellung die Taste, um Option auszuwählen und Werte anzupassen. Drücken Sie bei der Wiedergabe kurze Taste, um aufgezeichnete Dateien auszuwählen und abzuspielen.
MODE 	Im Standby-Modus, drücken Sie zum Wechseln zwischen Video / Foto / Wiedergabe Standby: Kamera ist eingeschaltet und keine Aufzeichnung oder Wiedergabe in Bearbeitung.

Einrichten und installieren:



1. Verwenden Sie die Saugnapfhalterung/ Aufkleber montieren Sie die CE 31 dash cam auf der Windschutzscheibe zu montieren, empfohlene Ort in der Nähe der Außenspiegel nach vorn ein, stellen Sie den Blickwinkel für beste Abdeckung.
2. Schließen Sie das mitgelieferte Netzteil an die Buchse des Autozigarettenanzünder, leuchtet die Kontrollampe leuchtet auf, was bedeutet, dass das Gerät eingeschaltet ist.
3. Verbinden Sie das Netzteil und das Dash Cam, und das überschüssige Kabel neben der Innenverkleidung für bessere suchen.

Betriebsmodus:

Die CE31 operiert in 3 Modi: Video Recording Mode, Photo Mode und Playback **MODE**, diese Modi haben auch Menu, um die Aufzeichnung und Aufnahme von Fotos zu konfigurieren, Drücken Sie Mode, um zwischen verschiedenen Modi umzuschalten und auf den gewünschten Modus zuzugreifen. Beobachten Sie das Symbol in der oberen linken Ecke des Bildschirms für jeden Modus.

Videoaufnahmemodus:

Die Kamera wird automatisch in den Videomodus aufgenommen und die Aufzeichnung beginnen, wenn Sie an ein KFZ-Ladegerät angeschlossen ist.

Ein roter Punkt blinkt in der oberen linken Ecke zeigt an, dass die Aufzeichnung läuft. Drücken Sie **OK**, um die Aufzeichnung anzuhalten oder die Aufzeichnung erneut zu starten.



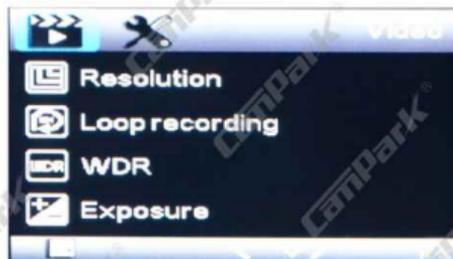
- | | |
|------------------------------|--------------------------|
| 1. Video Mode symbol | 8. GPS Status |
| 2. Loop-Aufnahmestatus | 9. Aufnahmezeit |
| 3. Bewegungsdetektion Status | 10. Videoauflösung |
| 4. Belichtungswert | 11. G-sensor Status |
| 5. WDR Status | 12. Speicherkarte Status |
| 6. Parkmonitor Status | 13. Energiestatus |
| 7. Audio-Aufnahmestatus | 14. Datum & Zeit |

In allen 3-Betriebsmodus, können Sie die **MENU** taste einmal drücken, um auf die Menüeinstellungen für diesen Modus zuzugreifen, und drücken Sie zweimal, um das Systemeinstellungsmenü anzuzeigen.

Das Systemeinstellungsmenü ist allen Modi gemeinsam, siehe Seite 10-12.

Drücken Sie nach auf und ein, um durch die verschiedenen Einstellmöglichkeiten zu blättern und drücken Sie OK, um die Auswahl auszuwählen und zu bestätigen, drücken Sie erneut Menu, um das Menü Einstellung zu verlassen.

Video Recording Menu:



Resolution: Anpassung der Videoaufzeichnung, 1080p/720p/WVGA verfügbar,

Loop Aufzeichnung: Mit dieser Funktion können Sie die Länge der Videodatei auf 1/3/5 Minuten festlegen, einen Wert auswählen, um die Aufzeichnung zu aktivieren, so dass beim Ausfüllen von Speicher automatisch die früheste Datei und die Aufzeichnung über Sie wieder aufgezeichnet werden.

WDR: Wide Dynamic Range: Aktivieren Sie, um video Qualität mit breiter helle Reichweite und Bild Details zu optimieren.

Belichtung: Passen Sie den Wert der Belichtung an, um die Helligkeit des Videos anzupassen.



Audio aufzeichnen: Aktivieren/deaktivieren Sie videoAufzeichnung im Video.

Motion Detektion: Aktivieren/Deaktivieren der Motion Detection Funktion für Ihre Sicherheit empfehlen wir Ihnen dringend, diese Funktion abzuschalten.

Gravity Sensor: G-Sensor erkennt signifikante oder plötzliche Stöße und Bewegungen sperrt dann automatisch die aktuelle Aufzeichnung von Loop-Aufzeichnung, Niedrige/mittlere/hohe Empfindlichkeit verfügbar.

Datum Briefmarke: Aktivieren/Deaktivieren Sie die Datums- und Zeitstempel in Videodateien.

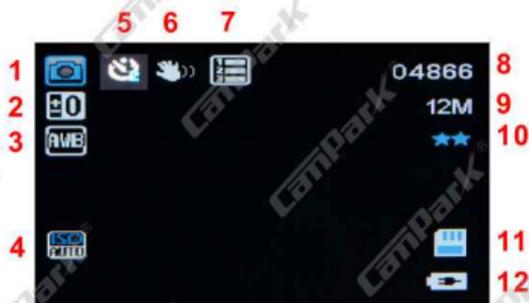
Aufnahme-Modus

Die CE31 Kamera kann in der Aufnahme modus, und nehmen HD Foto bis zu 12 Mega Pixel,

So nehmen Sie ein Foto:

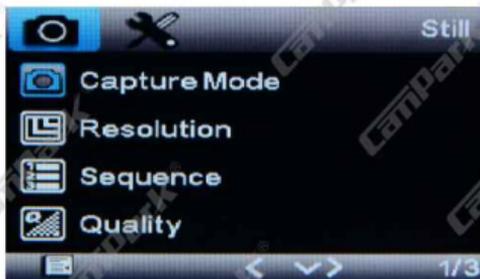
Schalten Sie einfach die Ce31 Kamera ein. Drücken **MODE**, um Photo Mode auszuwählen, und drücken OK, um ein Foto zu machen.

Wie der Video-Aufnahmemodus können Sie die Menütaste drücken, um auf das Menü "Einstellung" für den Photo-Modus zuzugreifen, drücken Sie zweimal Menü Systemeinstellungen Menü.



- | | |
|-------------------------------|-------------------------------|
| 1. Foto aufnahmestatus symbol | 7. Sequenzaufnahmestatus |
| 2. Belichtungswert | 8. Verbleibende Foto Lagerung |
| 3. Weißabgleich | 9. Fotoauflösung |
| 4. ISO | 10. Fotoqualität |
| 5. Zeitzustands | 11. Speicherkartenstatus |
| 6. Anti-Schütteln | 12. Leistungsstatus |

Aufnahmemodus:



Aufnahmemodus: Legt die Zeitverzögerung für die Aufnahme eines Bildes fest. Wenn Sie z. B. 2 Sekunden wählen, dann werden 2 Sekunden nach dem Drücken von OK ein Bild aufgenommen.

Resolution: Legen Sie die Foto-Auflösung, bis zu 12 Megapixel verfügbar.

Sequenz: Einschalten, um den kontinuierlichen Aufnahmemodus zu aktivieren, erhalten Sie 3 Bilder mit einem Mausklick.

Qualität: Definiert die Bildqualität, die Sie erfassen, fein/normal/Economy verfügbar.



Schärfe: Definiert die Klarheit der Details in den Fotos.
Weißabgleich: Wählen Sie den richtigen Weißabgleich nach der Verwendung von Bedingungen, normalerweise empfehlen wir, es in Auto zu halten.
Farbe: Photo Color anpassen.



Belichtung: Stellen Sie den Belichtungswert ein, um die Helligkeit des Videos anzupassen.
Anti-Schütteln: Aktivieren/Deaktivieren der Funktion zur Stabilisierung der Bildstabilisierung.
Datum-Briefmarke: Aktivieren/Deaktivieren Sie die Datums und Zeitstempel in Bilddateien.

Wiedergabemodus:

In diesem Modus können Sie aufgenommene Videos wiedergeben oder Fotos ansehen.

1. Stoppen Sie die Videoaufzeichnung, und drücken Sie zweimal Mode Taste, um die Wiedergabe Mode.
2. Verwenden Sie nach auf und ein, um einen Bildlauf durch die aufgezeichneten Dateien/Fotos zu verzeichnen, und drücken Sie OK, um aufgezeichnete Videos anzusehen.

Wiedergabe Menü:

Nachdem Sie ein aufgenommenes Video oder Foto aufgezeichnet haben, drücken Sie einmal die Menü Taste, um das Einstellungsmenü für den Wiedergabemodus aufzurufen



Löschen: Löschen Sie die aktuelle Datei oder löschen Sie alle Dateien.

Schützen: Sperren / Entsperren der aktuellen Datei oder Sperren / Entsperren aller Dateien.

Menü "Systemeinstellung:

Drücken Sie die **MENU** Taste zweimal, um zum Menü "Systemeinstellung" in jedem Modus zugreifen. Das Symbol wird in der linken oberen Ecke hervorgehoben.



WiFi: Schalten ein/aus WiFi Konnektivität.

Datum/Uhrzeit: Ändern Sie die Uhrzeit und das Datum, indem Sie mit den Nach-oben- und Nach unten Taste, und drücken Sie anschließend zur Bestätigung auf OK.

Automatische Abschaltung: Stellen Sie die Zeit ein, die die Kamera automatisch Kraft, Energie zu speichern, nachdem die Kamera ist im Leerlauf für die eingestellte Zeit, wird es ausgeschaltet.

Signalton: Aktivieren Sie kling, wenn Sie keine Tasten drücken.



Sprache : Englisch / Französisch / Spanisch / Portugiesisch / Deutsch / Italienisch / Russisch / Japanisch verfügbar.

TV Modus: Setzen Sie das Kamera-Video-Ausgabeformat, NTSC / PAL verfügbar.

Bildschirmschutz: Stellen Sie die Zeit ein, um die LCD-Anzeige nach keinem Betrieb automatisch auszuschalten.

Frequenz: Stellen Sie die Lichtfrequenz auf 50 Hz oder 60 Hz ein und drücken Sie OK.



Parkmonitor: Es wird verwendet, um Ihr Auto nach dem Parken zu schützen, mit dieser Funktion auf, nachdem Sie das Auto stoppen und die Kamera ausschaltet, bleibt es Standby, wenn Kamera erkennt Shacking, wird es automatisch einschalten und ein kurzes Video, dann automatisch herunterfahren.

GPS: Ein-/Ausschalten der GPS-Modul und alle GPS-Funktion: GPS-Track Recording/Anzeige der GPS-

Geschwindigkeit.

Maßeinheit für die Geschwindigkeit: Wählen Sie diese Option aus, um KM/H oder MPH als GPS Geschwindigkeit.

Bilddrehung: Schalten Sie das Video um 180° zu drehen, und öffnen Sie das Menü, und das Display bleibt normal



Bildschirm Rotation: Einschalten, um die Bildschirm und Systemmenüanzeige um 180 ° zu drehen, wird das aufgenommene Bild nicht gedreht.

Format: Formatieren Sie die Micro SD-Karte.

Standardeinstellung: Setzen Sie alle Einstellungen auf die Werkseinstellungen zurück.

Version: Firmware version überprüfen

Spezifikation:

Modell	CAMPARK CE31
Bildsensor	Hochauflösende CMOS-Sensor
Bildschirm	2,45 Zoll LCD Display
Lens	170° Hochauflösendes Weitwinkelobjektiv
Videoauflösung	1920*1080P / 1280*720P / 800*480
Videoformat	MOV
Video-Codierung	H.264
Video Mode	Normal/Loop Record/Motion Erkennung
Bildformat	JPEG
Fotoauflösung	12MP / 10MP / 8MP / 5MP/3MP/2MP/1.3MPVGA
Daueraufnahme	1 / 3 / 5min
Einschalten der Aufnahme	Unterstützt
WDR	Unterstützt
G-Sensor Schloss	Unterstützt
Sprache	Englisch / Französisch / Spanisch / Portugiesisch / Deutsch / Italienisch / Russisch / Japanisch
Audio Aufnahme	Eingebautes Mikrofon, Ein / Aus optional
Aufbewahrung	Micro SD Karte (bis zu 32GB)
USB Schnittstelle	Micro USB
Betriebssystem	Windows 7/10 or MAC
Interne Leistung	Eingebauter Li-Ion Akku
Externe Stromversorgung	DV 5V / 1.5A
Lagertemperatur	-20°C~60°C
Betriebstemperatur	-10°C~50°C

Häufige Probleme und Lösungen:

1. Die dash Cam wird automatisch angehalten, wenn Sie die Aufnahme.

Lösung:

- (1) Überprüfen, ob der Speicher voll ist.
- (2) Prüfen, ob die Loop Recording Funktion der Dash cam funktioniert..
- (3) Prüfen, ob die Mikro SD Karte wird mit hoher Geschwindigkeit über C 10
- (4) Die Speicherkarte prüfen, es könnten zu viele werden gesperrt Video, dass der Loop Recording nicht richtig funktionieren.

2. Wenn das Video auf dem Computer gespielt wird irgendwie nicht fließend oder verklemmt. Es könnte ein Problem mit der Speicherkarte.

Lösung:

- (1) Formatieren der Micro SD Karte in der Kamera.
- (2) Ändern sie eine hohe Qualität Karte

3. Das WLAN nicht anschließen.

Lösung:

- (1). Zurücksetzen der Kamera
- (2). Schalten Sie das WLAN auf Ihrem Smartphone und den Computer anschließend wieder einschalten.
- (3). Vergessen Sie das WLAN Passwort ein, und schließen Sie es erneut an.

4. Es gibt Streifen Störungen im Bild.Sollte es falsch Lichtfrequenz.

Lösung:

Nach den lokalen main Frequenz, nehmen Sie die entsprechenden Einstellungen 50 Hz oder 60 Hz

5. Saughalterung auf die Windschutzscheibe kann nicht angehängt werden?

Lösung:

1. Reinigen Sie die Frontscheibe, wo die Befestigung mit einem Glas Reinigung wischen. Die Schutzfolie entfernt wurde, wenn es nicht funktioniert, Erwärmung der Windschutzscheibe und versuchen Sie es erneut.
2. Bitte Sog zu warmes Wasser für einen moment Berg genießen.
3. Wenn es immer noch nicht funktioniert, sind wir froh, eine neue Sog zu senden, kontaktieren Sie uns bitte einen Ersatz zu erhalten.

6. Wenn Sie die Videowiedergabe auf Ihrem Computer, wird das Video angehalten. Oder der Videomodus ist nicht kompatibel mit dem Player.

Lösung:

- (1) Die Micro-SD-Karte nicht für diese dash Kamera-kombi, bitte versuchen Sie es mit einer anderen Speicherkarte.
- (2) benutzen, um einige andere Media Player.

7. Ohne externe Stromversorgung der Kamera dauert nur sehr kurze Zeit, oder es einfach nicht einschalten.

Lösung:

Der integrierte Akku ist sehr klein aus Gründen der Sicherheit, nicht allein zu arbeiten, also bitte es verbunden mit externer Stromversorgung.

8. Wie kann ich die GPS-Informationen in der Wiedergabe?

Lösung:

Mit der Speicherkarte eingelegt, formatieren Sie die Speicherkarte in die Kamera ein Menü einstellen, dann wird die Kamera auf eine TXT-Datei auf der Speicherkarte erstellt haben, können Sie die Software download link aus der Datei:

GPS-Video Player für Windows:

<http://www.campark.cc/uploads/soft/180606/RegistratorViewer4Windows.zip>

Optional GPS video player für windows:

<https://drive.google.com/open?id=0B4btSeYQfRadSmQ1aUhmSWVmcGs>

DE

GPS video player für MAC:

<http://www.campark.cc/uploads/soft/180606/DatakamPlayer4Mac.zip>

DE

Wenn Sie weitere Fragen haben oder Probleme auftreten, wenden Sie sich bitte mit uns in Kontakt

-	USA&Canada	support@campark.cc
	Europe	eu.support@campark.cc
	UK	uk.support@campark.cc
	Australia	au.support@campark.cc

Wir haben professionelle Team zu Ihren Service und Ihre Zufriedenheit ist garantiert.

CAMPARK CE31 Caméra de Voiture GPS Full HD 1080P



CamPark®

Avis Important :

- Ce produit est destiné à être utilisé uniquement dans les véhicules à moteur. Veuillez n'installer pas la caméra aux places qui vont bloquer le champ vision du conducteur (dont les rétroviseurs) ou le déploiement des airbags.
- Avant utilisation, merci d'insérer d'abord la carte mémoire, et formater la carte mémoire dans le menu de caméra.
- Cette caméra enregistre la vidéo en haute résolution, assurez-vous d'utiliser la carte Micro SD avec la haute vitesse (Classe 10 ou plus recommandée). La carte Micro SD de 16Go ou 32Go sont recommandées.
- Pour la raison de sécurité, cette caméra inclut une petite batterie intégrée, elle est principalement utilisée pour économiser dossiers en urgence lorsqu'il n'y a pas d'alimentation électrique externe (la voiture est éteint).
- Assurez-vous l'objectif de caméra est propre et il n'y a rien qui bloque l'objectif.
- Ne pas exposer la caméra sous la lumière directe du soleil pendant longue période ou où la température pourrait dépasser 170°F (75°C).

Interface Et Fonction Des Boutons:



Objectif

Haut-parleur



Menu

En Haut

OK/Alimentation

Mode

En Bas/
WiFi



USB

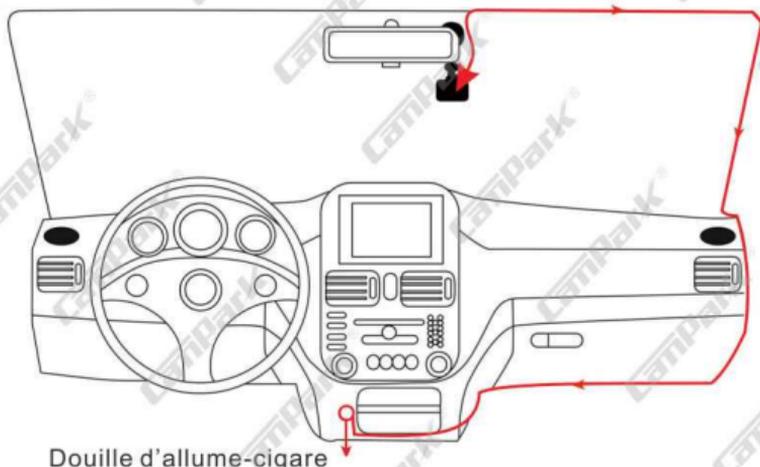
Micro

Réinitialiser

Fonction Des Boutons

<p>MENU</p> 	<p>En mode Enregistrement Vidéo/Photo/Lecture, appuyez brièvement pour accéder au menu des paramètres pour ce mode particulier, et appuyez deux fois pour accéder au menu des paramètres système.</p> <p>Pendant l'enregistrement vidéo, appuyez brièvement sur le bouton "Menu" pour verrouiller l'enregistrement en cours.</p>
<p>En Haut/ Muet</p> 	<p>Dans le menu des paramètres, appuyez brièvement pour sélectionner l'option et régler les valeurs.</p> <p>Pendant l'enregistrement vidéo, appuyez longuement pour allumer/éteindre l'enregistrement audio.</p> <p>En mode lecture, appuyez brièvement pour sélectionner les fichiers multimédias.</p>
<p>OK/ Alimen- tation</p> 	<p>Lorsque l'alimentation électrique est coupée, appuyez /maintenez pour allumer la caméra.</p> <p>Dans n'importe quel statut, appuyez et maintenez pour éteindre la caméra.</p> <p>En mode veille/Vidéo/Photo, appuyez brièvement pour commencer/arrêter l'enregistrement vidéo ou prendre la photo.</p> <p>Dans le menu des paramètres, appuyez brièvement pour confirmer la sélection et l'ajustement.</p> <p>En mode lecture, appuyez brièvement pour sélectionner et afficher les fichiers enregistrés.</p>
<p>En Bas/ WiFi</p> 	<p>En mode Vidéo/Photo, appuyez longuement pour allumer /éteindre le WiFi</p> <p>Dans le menu des paramètres, appuyez brièvement pour sélectionner l'option et ajuster les valeurs.</p> <p>En mode lecture, appuyez pour sélectionner et afficher les fichiers enregistrés.</p>
<p>MODE</p> 	<p>En mode veille, appuyez pour basculer entre le mode Vidéo/Photo/Lecture</p>

La Configuration et l'Installation:



Douille d'allume-cigare

1. Utilisez le support à ventouse/le support d'autocollant pour installer la caméra de voiture CE31 sur le pare-brise, recommandé de placer près du rétroviseur vers l'avant, ajustez l'angle d'objectif pour la meilleure couverture.
2. Branchez le chargeur de voiture inclus dans la douille d'allume-cigare, l'indicateur va s'allumer, c'est-à-dire qu'il est sous tension.
3. Branchez le chargeur de voiture et la caméra de voiture, et faites passer le câble en excès à côté de garniture intérieure pour la meilleure apparence.

Mode de fonctionnement :

La caméra CE31 fonctionne en 3 modes : Mode d'Enregistrement Vidéo, Mode Photo et Mode Lecture, le menu des paramètres vous permettent de régler l'enregistrement et la photo.

Appuyez sur le bouton " **MODE** " pour basculer entre les modes et accéder au mode que vous voulez. Veuillez voir l'icône en haut à gauche de l'écran qui montre le mode que vous avez choisi.

Mode d'Enregistrement Vidéo :

La caméra va entrer automatiquement le mode d'enregistrement vidéo et commencer à enregistrer lorsque la caméra connecter le chargeur de voiture et le moteur en marche.

Le point rouge est clignotant dans le coin supérieur gauche de l'écran indique que l'enregistrement en cours. Appuyez sur le bouton "OK" pour arrêter l'enregistrement, ou commencer l'enregistrement encore une fois.



- | | |
|--|-----------------------------------|
| 1. Icône Mode Vidéo | 8. Statut GPS |
| 2. Statut d'enregistrement en boucle | 9. Temps d'enregistrement restant |
| 3. Statut de détection de mouvement | 10. Résolution vidéo |
| 4. Valeur d'exposition | 11. Statut G-sensor |
| 5. Statut WDR | 12. Statut de carte mémoire |
| 6. Statut de moniteur de stationnement | 13. Statut d'alimentation |
| 7. Statut d'enregistrement audio | 14. Date et Temps |

Dans tous les 3 modes, vous pouvez appuyer sur le bouton "MENU" pour entrer dans le menu des réglages pour ce mode particulier, et appuyez deux fois pour afficher le menu de réglage du système.

Le menu de réglage du système est commun à tous les modes, veuillez voir la page 10 à la page 12.

Appuyez sur le bouton "▲" ou "VIEW" pour faire défiler les paramètres et appuyez sur le bouton "OK" pour sélectionner et confirmer l'option, appuyez sur le bouton "MENU" encore une fois pour quitter le menu des paramètres.

Menu d'enregistrement vidéo :



Résolution : Régler la résolution vidéo : 1080P/720P/WVGA au choix.

Enregistrement en boucle : La fonction vous permet de régler la longueur du fichier vidéo en 1/3/5 minutes, sélectionner la valeur pour activer l'enregistrement en boucle. Lorsque vous filmez et que la carte mémoire est pleine, cette fonction vous permet d'effacer le début de l'enregistrement vidéo pour libérer de la mémoire sur la carte mémoire et ainsi continuer à filmer.

WDR (Wide Dynamic Range/Large gamme dynamique) : Activer pour optimiser la qualité vidéo avec la gamme de lumière plus large et les détails de l'image.

Exposition : Régler la valeur pour obtenir la meilleure sensibilité à la luminosité.



Enregistrement Audio : Activer/Désactiver l'enregistrement audio pour la vidéo.

Détection de mouvement : Cette fonction permet la caméra qui commence à enregistrer lorsqu'elle détecte un mouvement. Pour votre sécurité, nous vous recommandons vivement éteindre cette fonction.

Gravité de détection : G-sensor va détecter le choc significatif ou soudain et puis verrouiller automatiquement l'enregistrement en cours de l'enregistrement en boucle, Faible/Moyen/Haute sensibilité au choix.

Timbre dateur : Activer/Désactiver le timbre de la date/l'heure dans les fichiers vidéos.

Mode Photo

La caméra CE31 peut fonctionner le mode Photo, et prendre les photos HD jusqu'à 12 Mégapixels.

Prendre la photo :

Allumer la caméra CE31, appuyez sur le bouton " **MODE** " pour sélectionner le mode Photo, et appuyez sur le bouton " **OK** " pour prendre la photo.

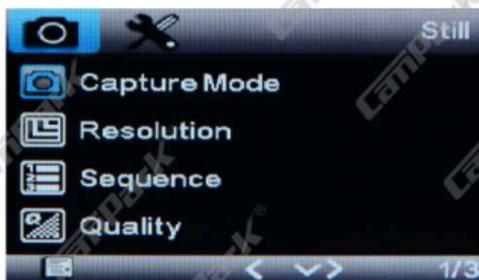
Comme le mode d'enregistrement vidéo, vous pouvez appuyer sur le bouton " **MENU** " pour accéder au menu des paramètres pour le mode Photo.

Appuyez deux fois sur le bouton " **MENU** " pour accéder au menu des paramètres système.



- | | |
|--|---|
| 1. Icône de mode Photo | 8. Capacité de stockage restante de photo |
| 2. Valeur d'exposition | 9. Résolution photo |
| 3. Balance des blancs | 10. Qualité photo |
| 4. ISO | 11. Qualité photo |
| 5. Statut de Minuterie | 12. Statut d'alimentation |
| 6. Anti-secousses | |
| 7. Statut de la prise de vue en rafale | |

Menu Mode Photo :



Mode capture : Régler le délai pour prendre la photo après que vous appuyiez sur le bouton "OK".

Résolution : Régler la résolution photo, jusqu'à 12 mégapixels au choix.

Séquence : Allumer cette fonction pour la prise en vue en rafale, vous pouvez obtenir 3 photos en un seul clic.

Qualité : Définir la qualité de l'image, Bien/Normal/Économie au choix.



Netteté : Définir la clarté des détails dans les photos.

Balance des blancs : Établir la condition pour prendre l'image basé sur les options données, nous vous recommandons de régler "Auto".

Couleur : Régler la photo couleur.



Exposition : Régler la sensibilité à la lumière.

Anti-secousses : Activer pour stabiliser l'image et réduire les photos floues.

Timbre dateur : Activer/Désactiver le timbre de la date/l'heure dans les photos.

Mode Lecture :

Ce mode vous permet de voir les vidéos enregistrées ou les photos prises.

1. Arrêter l'enregistrement vidéo, et appuyez deux fois sur le bouton " **MODE** " pour entrer le mode Lecture.
2. Appuyer sur le bouton " **▲** " ou le bouton " **▼/WiFi** " pour faire défiler les fichiers vidéos/photos, et appuyer sur le bouton " **OK** " pour voir les fichiers.

Menu De Lecture :

Appuyez sur le bouton " **MENU** " pour accéder au menu des paramètres pour le mode Lecture.



Supprimer : Supprimer le fichier en cours ou supprimer tous les fichiers.

Protéger : Verrouiller/Déverrouiller le fichier en cours ou verrouiller/déverrouiller tous les fichiers.

Menu Des Paramètres Système :

Appuyer deux fois sur le bouton " **MENU** " pour accéder au menu des paramètres système dans n'importe quel mode. L'icône est soulignée dans le coin supérieur gauche de l'écran.



WiFi : Activer/Désactiver la connectivité WiFi.

Date/Temps : Changer le temps et la date par le bouton "**Haut**" et "**Bas**", puis appuyer sur le bouton "OK" pour confirmer.

Arrêt automatique : Régler la durée de temps pour éteindre la caméra automatiquement pour économiser l'énergie lorsqu'il n'y a pas d'opération.

Son de bouton : Activer le son de bouton lorsque vous appuyez sur n'importe quel bouton.



Langue : Anglais/Français/Espagnol/Portugais/Allemand/Italienne/Russie/Japonais au choix.

Mode TV : Régler le format de sortie de caméra vidéo, NTSC/FAL au choix.

Écran de veille : Régler le temps pour éteindre l'écran LCD automatiquement lorsqu'il n'y a pas d'opération.

Fréquence : Régler la fréquence lumineuse à 50Hz ou 60Hz, et appuyez sur le bouton "OK".



Moniteur de stationnement : Il est utilisé pour protéger votre voiture après avoir garé la voiture, lorsque cette fonction est activée, après que vous arrêtez la voiture et la caméra est éteint, si la caméra détecte un choc, elle va allumer et commencer à enregistrer une courte vidéo automatiquement, et puis éteindre automatiquement.

GPS : Allumer/Éteindre le module GPS et toutes les fonctions GPS : L'enregistrement de trace GPS/l'affichage de vitesse.

Unité de Vitesse : Choisir KM/H ou MPH pour l'unité de vitesse GPS.

Rotation d'Écran : Allumer pour tourner la vidéo par 180°, et le menu et l'affichage du système reste normal.



Formater : Formater la carte Micro SD.

Réglage par défaut : Réinitialiser les paramètres aux réglages par défaut.

Version : Version firmware

Spécification :

Modèle	CAMPARK CE31
Capteur d'image	Capteur CMOS à haute résolution
Écran	Écran LCD de 2.45 pouces
Objectif	Objectif grand angle de 170° à haute résolution
Résolution vidéo	1920*1080P / 1280*720P / 800*480
Format vidéo	MOV
Codage vidéo	H.264
Mode vidéo	Normal/Enregistrement en boucle/Détection de mouvement
Format image	JPEG
Résolution photo	12MP / 10MP / 8MP / 5MP/3MP/2MP/1.3MPVGA
Enregistrement en boucle	1 / 3 / 5minutes
Allumer et Enregistrer	Support
WDR	Support
Verrouillage G-sensor	Support
Language	Anglais/Français/Espagnol/Portugais/Allemand/Italienne/Russie/Japonais
Enregistrement audio	Microphone intégré, Activer/Désactiver au choix
Stockage	Carte Micro SD (Jusqu'à 32Go)
Interface USB	Micro USB
Système d'exploitation	Windows 7/10 or MAC
Système d'exploitation	Batterie Li-ion Intégrée
Alimentation électrique externe	DV 5V / 1.5A
Température de stockage	-20°C~60°C
Température de fonctionnement	-10°C~50°C

Problèmes courants et solutions:

1. La caméra embarquée arrête automatiquement l'enregistrement.

Solution:

- (1) Vérifiez que la mémoire n'est pas pleine.
- (2) Vérifiez que l'enregistrement en boucle de la caméra fonctionne.
- (3) Vérifiez que vous utilisez bien une carte mémoire à haute vitesse au delà de classe 10
- (4) vérifiez la carte mémoire pour s'assurer qu'il n'y a pas trop de vidéos verrouillées qui empêcheraient l'enregistrement en boucle de fonctionner.

FR

2. Si la lecture de la vidéo sur l'ordinateur n'est pas fluide et se révèle saccadée, il pourrait y avoir un problème avec la carte mémoire.

Solution:

- (1) Formatez votre carte mémoire dans la caméra.
- (2) Changez la carte pour une carte de haute qualité.

3. Pas de connexion Wi-Fi

Solution:

- (1). Réinitialisez la caméra
- (2). Désactivez puis réactivez le Wi-fi sur votre téléphone.
- (3). Oubliez le mot de passe de WiFi et reconnectez.

4. Il y a des interférences sous forme de rayures dans l'image. La fréquence d'éclairage est mauvaise.

Solution:

Choisissez la valeur adaptée dans les paramètres, entre 50Hz et 60Hz.

FR

5. Le support à ventouse ne peut pas bien fixer sur le pare-brise ?

- (1) Veuillez nettoyer le pare-brise avec un nettoyant de pare-brise. Enlever le film protecteur.
- (2) Veuillez mettre le support à ventouse dans l'eau tiède pendant quelques minutes.
- (3) S'il y a encore ce problème, merci de nous contacter.
Notre Email :

USA&Canada

support@campark.cc

Europe

eu.support@campark.cc

UK

uk.support@campark.cc

Australia

au.support@campark.cc

6. Lors de la lecture de la vidéo sur l'ordinateur, la vidéo se met en pause. Ou le mode vidéo n'est pas compatible avec le lecteur.

Solution:

- (1) La carte Micro SD ne convient pas à cette caméra embarquée, merci d'essayer avec une autre carte mémoire.
- (2) Utilisez un autre lecteur multimédia.

7. Sans alimentation externe, la caméra ne tient qu'un temps très court, ou ne peut tout simplement pas s'allumer.

Solution :

La batterie incluse est très petite pour des raisons de sécurité, et pas destinée à fonctionner seule, donc merci de la garder connectée à une alimentation externe.

8. Comment je peux obtenir les informations GPS en mode lecture?

Solution :

Avec la carte mémoire utilisée, merci de formater la carte mémoire dans le menu des réglages de caméra, puis la caméra va créer un fichier TXT dans la carte mémoire, vous pouvez obtenir le lien du logiciel dans ce fichier TXT :

GPS video player for windows:

<http://www.campark.cc/uploads/soft/180606/RegistratorViewer4Windows.zip>

Optional GPS video player for windows:

<https://drive.google.com/open?id=0B4btSeYQfRadSmQ1aUhmSWVmcGs>

GPS video player for MAC:

<http://www.campark.cc/uploads/soft/180606/DatakamPlayer4Mac.zip>

Ouvrir la vidéo enregistrée avec le logiciel installé, vous pouvez voir la vidéo avec les informations GPS.

Si vous avez des questions ou vous avez rencontré les problèmes, merci de nous contacter, notre Email :

USA&Canada	support@campark.cc
Europe	eu.support@campark.cc
UK	uk.support@campark.cc
Australia	au.support@campark.cc

Nous avons une équipe professionnelle qui est à votre service, et votre satisfaction est garantie.

CAMPARK CE31 Full HD 1080P GPS Telecamera da Cruscotto



CamPark®

Avviso Importante:

- Questo prodotto è destinato esclusivamente a veicoli a motore. **NON** installare la fotocamera in modo da ostruire al conducente la vista sulla strada (compresi gli specchi) o l'apertura dell'airbag.
 - Prima di utilizzare questa fotocamera, inserire e formattare la scheda di memoria nel menu della fotocamera.
 - Questa videocamera registra video ad alta risoluzione, è consigliabile utilizzare una scheda micro SD ad alta velocità, classe 10 o superiore, raccomandiamo schede da 16 GB o 32 GB.
 - Per motivi di sicurezza, questa fotocamera è dotata di una piccola batteria incorporata, utilizzata solo per salvare il file video dopo l'interruzione dell'alimentazione esterna (allo spegnimento dell'auto).
- IT**
- Assicurarsi che l'obiettivo della fotocamera sia pulito e non vi sia nulla che lo blocchi.
 - **NON** lasciare la fotocamera a luce diretta del sole per periodi di tempo prolungati o dove la temperatura potrebbe superare i 170°F (75°C).
- IT**

Interfaccia e Funzione dei Tasti:



Obiettivo

Altoparlante



Menu

Su

OK/ Acceso -
Spento

Modalità

Giù/WiFi



USB

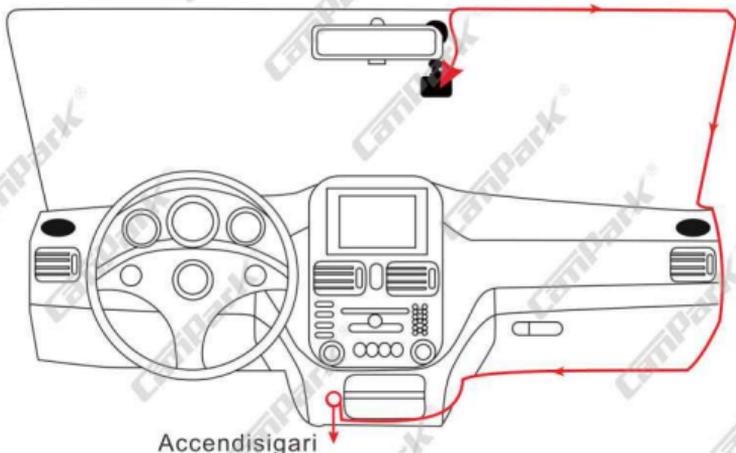
Mic

Reset

Funzione dei Tasti:

MENÙ 	In modalità Video / Foto / Riproduzione, premere brevemente per accedere alle impostazioni del menu per quella modalità particolare, premere due volte per accedere al menu Impostazioni di sistema. Durante la registrazione video, premere brevemente per bloccare il file video corrente.
SU/ Muto 	Nel menu Impostazione. Premere brevemente per selezionare l'opzione e regolarne i valori. Durante la registrazione video, mantenere premuto per accendere / spegnere, registrazione audio. In Riproduzione, premere brevemente per selezionare i file multimediali.
OK/ Acceso- Spento 	Quando la telecamera è spenta, premere e mantenere premuto per accenderla. In qualsiasi modalità, premere e mantenere premuto per spegnere la fotocamera. In modalità Standby / Video / Foto. Premere brevemente per avviare / interrompere la registrazione video o scattare una foto. Nel menu Impostazione, premere brevemente per confermare la selezione e regolazione. In Riproduzione premere brevemente per selezionare e riprodurre i file registrati. Quando la telecamera è spenta, premere e mantenere premuto per accenderla.
GIÙ / WI-FI 	In modalità video / foto, mantenere premuto per attivare / disattivare la connettività Wi-Fi. Nel menu Impostazione, premere brevemente per selezionare l'opzione e regolarne i valori. Nella riproduzione premere brevemente per selezionare e riprodurre la registrazione File. Nel menu Impostazione, premere brevemente per selezionare l'opzione e regolarne i valori. Nella riproduzione premere brevemente per selezionare e riprodurre la registrazione File. Nel menu Impostazione, premere brevemente per selezionare l'opzione e regolarne i valori.
MODO 	In standby, premere per passare dalla modalità Video / Foto / Riproduzione.

Fissaggio e Installazione:



- 1, Utilizzare il supporto a ventosa / il supporto adesivo per installare la telecamera CE31 sul parabrezza, consigliamo di collocarla vicino allo specchietto retrovisore rivolta in avanti, regolare l'angolo dell'obiettivo per ottenere la migliore copertura.
- 2, Inserire l'adattatore di alimentazione (incluso) nella presa dell'accendisigari dell'automobile, l'indicatore acceso significa che funziona correttamente.
- 3, Per migliorare l'aspetto, collegare l'adattatore di alimentazione e la telecamera da cruscotto e far scorrere il cavo in eccesso lungo il rivestimento interno.

Modalità Operative:

La CE31 funziona in 3 modi: Modalità di Registrazione Video, Modalità Foto e Modalità di Riproduzione, Queste modalità sono inoltre dotate di menu per configurare le registrazioni e gli scatti fotografici, Premere **MODE** per passare da un modalità a un'altra e accedere a quella desiderata. Vedere l'icona nell'angolo superiore sinistro dello schermo per ogni modalità.

Modalità di Registrazione Video:

La fotocamera entrerà automaticamente in modalità Registrazione Video e inizierà la registrazione quando è collegata a un caricatore per auto e la vettura è accesa.

Un puntino rosso lampeggiante nell'angolo superiore sinistro indica che la registrazione è in corso. Premere **OK** per interrompere o riprendere la registrazione.



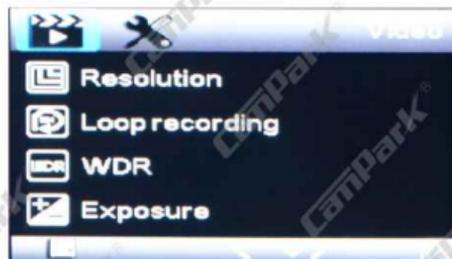
- | | |
|------------------------------------|---------------------------|
| 1. Icona Modalità Video | 8. Stato GPS |
| 2. Stato Registrazione Continua | 9. Tempo di Registrazione |
| 3. Stato Rilevazione del Movimento | 10. Risoluzione Video |
| 4. Valore di Esposizione | 11. Stato sensore-G |
| 5. Stato WDR | 12. Stato Scheda Memoria |
| 6. Stato Monitor di Parcheggio | 13. Stato Alimentazione |
| 7. Stato Registrazione Audio | 14. Data e Ora |

In tutti e i 3 modi operativi, premere una volta il pulsante **MENU** per accedere alle impostazioni del menu per quella specifica modalità e premere due volte per visualizzare il menu di Impostazioni di sistema.

Il menu di Impostazioni del sistema è comune a tutte le modalità (vedere pagine da 10 a 12).

Premere **▲** e **WIFI** per visualizzare le varie opzioni delle impostazioni, quindi premere **OK** per selezionare e confermare la scelta, Premere di nuovo **MENU** per uscire dal menù delle impostazioni.

Menù Registrazione Video:



Risoluzione: Regola la risoluzione video, disponibili 1080P/ 720P/WVGA.

Registrazione Ciclo Continuo: Questa funzione vi permette di impostare la lunghezza del file video a 1/3/5 minuti, Selezionare un valore per attivare la registrazione a ciclo continuo, quando lo spazio di memoria è pieno, tornerà automaticamente indietro registrerà il nuovo file sul più vecchio.

WDR : Wide Dynamic Range: abilitare per ottimizzare la qualità video con una più ampia gamma di luce e dettagli dell'immagine.

Esposizione: Regola il valore dell'esposizione per aggiustare la luminosità del video.



Registrazione Audio: ACCENDE/SPEGNE la registrazione audio.

Rilevatore di Movimento: ACCENDE/SPEGNE la funzione di rilevazione del movimento, per la vostra sicurezza, raccomandiamo vivamente di disattivare questa funzione.

Sensore di Gravità: Il sensore-G rileverà urti e movimenti significativi o improvvisi e bloccherà automaticamente il file corrente sottraendolo alla registrazione a ciclo continuo. È possibile scegliere tra una sensibilità Bassa/Media e Alta.

Data e Ora: Abilita/Disabilita la sovrascrittura di Data e Ora nei file video.

Modalità Foto

La fotocamera CE31 può funzionare in modalità Foto, e scattare fotografie in HD fino a 12 mega pixel

Scattare una fotografia:

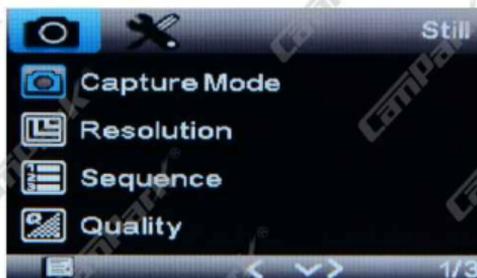
Basta accendere la fotocamera CE31. Premere **MODE** per selezionare Modalità foto e Premere **OK** per scattare una foto.

Come la modalità di registrazione video, è possibile premere una volta il pulsante **MENU** per accedere al menu di impostazione per la modalità fotografica, Premere due volte **MENU** per visualizzare



- | | |
|-----------------------------|--|
| 1. Icona Modalità Foto | 7. Stato sequenza scatti |
| 2. Valore di Esposizione | 8. Capacità archiviazione fotografica restante |
| 3. Bilanciamento del Bianco | 9. Risoluzione Fotografica |
| 4. ISO | 10. Qualità Fotografica |
| 5. Stato del Timer | 11. Stato Scheda di Memoria |
| 6. Anti scuotimento | 12. Stato Alimentazione |

Menù Modalità Fotografica:



Modo di Cattura: imposta il ritardo di tempo per la cattura di un'immagine. ad esempio, se si selezionano 2 secondi, 2 secondi dopo aver premuto OK, verrà catturata un'immagine.

Risoluzione: imposta la risoluzione fotografica, disponibile fino a 12 Mega Pixel.

Sequenza: Abilitare per attivare la modalità di scatto continuo, ottenendo 3 immagini con un solo clic.

Qualità: Definisce la qualità dell'immagine catturata, disponibile Elegante / Normale / Economica.



Nitidezza: Definisce la chiarezza dei dettagli nelle foto.

Bilanciamento del bianco: Scegliere il giusto bilanciamento del bianco secondo le condizioni di utilizzo, normalmente si consiglia di mantenerlo in Auto.

Colore: Regola il colore della foto.



Esposizione: Regola il valore di esposizione per regolare la luminosità del video.

Anti-Scuotimento: ATTIVA/DISATTIVA la funzione di stabilizzazione dell'immagine.

Data e Ora: Abilita/Disabilita la data e l'ora sovrascritta nei file delle immagini.

Modalità di Riproduzione:

Questa modalità consente di riprodurre i video registrati o visualizzare le foto.

1. Arrestare la registrazione video e premere due volte il tasto **MODE** per accedere alla modalità di riproduzione.
2. Utilizzare **▲** e **▼/WiFi** per scorrere i file / foto registrati e premere OK per visualizzare il video registrato.

Menù di Riproduzione:

Dopo aver scelto un video registrato o una foto, premere il tasto **MENU** una volta per accedere al menù di impostazioni della Modalità di Riproduzione,



Cancellare: Cancella il file visualizzato o cancellare tutti i file.

Proteggere: Blocca/Sblocca il file visualizzato o Blocca/sblocca tutti i file.

Menù Impostazioni di Sistema:

Premere il tasto **MENU** due volte per accedere al Menù di Impostazioni di Sistema da ogni modalità. L'icona ATTREZZI apparirà nell'angolo superior sinistro.



Wi-Fi: ATTIVA/DISATTIVA la connessione Wi-Fi.

Data/Ora: Cambiare l'ora e la data usando i tasti Su e Giù, premere OK per confermare.

Spegnimento Automatico: Imposta dopo quanto tempo di inattività la Telecamera si spegne automaticamente per risparmiare energia.

Spia Sonora: Abilità suoni quando premete qualsiasi tasto.



Lingua : disponibili Inglese / Francese / Spagnolo/ Portoghese/ Tedesco/ Italiano /Russo/Giapponese.

Modalità TV: Imposta il formato d'uscita della Telecamera, disponibili, NTSC/FA.

Screen Saver: Imposta dopo quanto tempo di inattività lo schermo LCD si spegnerà automaticamente.

Frequenza: Impostare la frequenza della luce a 50Hz o 60Hz, quindi premere OK.



Monitor di Parcheggio: It's used to protect your car after parking, with this function on, after you stop the car and the camera turns off, it stays standby, when camera detects shaking, it will automatically turn on and take a short video, then shut down automatically.

GPS: Accensione/Spengimento del modulo GPS e di tutte le funzioni relazionate con il GPS: Registrazione traccia GPS/ visualizzazione velocità GPS.

Unità di Velocità: Scegliete tra KM/H o MPH come unità di velocità del GPS.

Rotazione dell'Immagine: Attivare per Ruotare il video di 180°, la visualizzazione del menù e del sistema rimarranno normali.



Rotazione dello Schermo: Attivare per ruotare lo schermo e la visualizzazione del menù di sistema di 180°, l'immagine registrata non ruoterà.

Formattare: Formata la Scheda Micro SD.

Impostazioni Predefinite: Ristabilisce le impostazioni originarie di fabbrica.

Versione: Controlla la versione del firmware.

Specifiche:

Modello	CAMPARK CE31
Sensore d'Immagine	High Resolution CMOS Sensor
Schermo	Monitor 2.45 pollici LCD
Obiettivo	170° High-Resolution Wide Angle Lens
Risoluzione Video	1920*1080P / 1280*720P / 800*480
Formato Video	MOV
Codificazione Video	H.264
Modo Video	Normal / Loop Record / Motion Detection
Formato Immagine	JPEG
Risoluzione Foto	12MP / 10MP / 8MP / 5MP/3MP/2MP/1.3MPVGA
Registrazione Continua	1 / 3 / 5minutes
Registrazione con Alimentazione	Supportata
WDR	Supportata
Blocco Sensore-G	Supportata
Lingua	Inglese/ Francese/ Spagnolo/ Portoghese / Tedesco / Italiano/Russo/Giapponese
Registrazione Audio	Microfono incorporato, Opzione Acceso/Spento
Memoria	Scheda Micro SD (fino a 32GB)
Interfaccia USB	Micro USB
Sistema Operativo	Windows 7/10 or MAC
Alimentazione Interna	Batteria incorporata agli Ioni di Litio
Fonte di Alimentazione Esterna	DV 5V / 1.5A
Temperatura di Archiviazione	-20°C~60°C
Temperatura Operativa	-10°C~50°C

Problemi comuni e Soluzioni:

1.La telecamera per cruscotto interrompe automaticamente la registrazione.

Soluzione:

- (1) Controllare se la memoria è piena.
- (2) Controllare se la funzione di registrazione continua della Telecamera è attiva.
- (3) Controllare se la scheda Micro SD ha una velocità superiore a C10
- (4) Controllare la Scheda di Memoria, potrebbero esserci troppi video bloccati e la registrazione continua potrebbe non funzionare correttamente.

2.Se il video riprodotto sul computer in qualche modo non è fluido o è inceppato. Potrebbe esserci qualche problema con la scheda di memoria.

Soluzione:

- (1) Formattate la vostra scheda Micro SD card nella telecamera.
- (2) Cambiate la scheda per una di qualità superiore.

IT

IT

3.Il Wi-Fi non si collega. Soluzione:

- (1) Resettate la telecamera.
- (2) Spegnete il Wi-Fidel vostro smart phone e Riaccendetelo di nuovo.
- (3) Cancellate la password del Wi-Fi, e ricollegatevi.

4.Appaiono strisce che interferiscono con l'immagine. Potrebbe trattarsi della frequenza sbagliata.

Soluzione:

A seconda della frequenza principale locale, impostate a 50HZ o 60HZ

5. La ventosa di montaggio non si attacca bene al cruscotto?

Soluzione:

1. Si prega di pulire bene con uno straccio il punto del cruscotto dove aderisce la ventosa. Rimuovere la pellicola protettiva, se non funziona, riscaldare il cruscotto e riprovare.
2. Si prega di riscaldare la ventosa in una fonte di calore per un momento.
3. Se non dovesse funzionare nemmeno così, saremo lieti di inviarvi una nuova ventosa, vi preghiamo di contattarci per ricevere la ventosa di ricambio.

6. Quando lo riproducete sul vostro computer, il video ha pause. O la modalità del video non è compatibile con il lettore.

Soluzione:

- (1) La scheda Micro SD non è adatta per questa Telecamera da cruscotto, vi preghiamo di provare con un'altra scheda di memoria.
- (2) Usate un altro riproduttore.

7. Senza alimentazione esterna, la telecamera rimane accesa poco tempo, o non riesce ad accendersi.

Soluzione:

La batteria incorporata è molto piccola per motivi di sicurezza, non è disegnata per lavorare da sola, si prega di mantenere la Telecamera collegata a una fonte di alimentazione esterna.

8. Come posso ottenere le informazioni del GPS durante la riproduzione?

Soluzione:

Con la scheda di memoria inserita si prega di formattare la stessa all'interno del menu di impostazione della Tele-

camera, quindi la telecamera creerà un file TXT nella scheda di memoria, potete scaricare il software da questo link:

Riproduttore video GPS per Windows:

<http://www.campark.cc/uploads/soft/180606/RegistratorViewer4Windows.zip>

Riproduttore video GPS opzionale per Windows:

<https://drive.google.com/open?id=0B4btSeYQfRadSmQ1aUhmSWVmcGs>

Riproduttore video GPS video per MAC:

<http://www.campark.cc/uploads/soft/180606/DatakamPlayer4Mac.zip>

Aprirete il file registrato con il software installato, potrete riprodurre il video e l'informazione GPS.

IT

In caso di domande o dubbi, vi preghiamo di contattarci a

IT

USA&Canada	support@campark.cc
Europe	eu.support@campark.cc
UK	uk.support@campark.cc
Australia	au.support@campark.cc

Mettiamo a vostra disposizione un team di professionisti, per garantire la vostra soddisfazione.

Cámara de Coche Full HD 1080P GPS CAMPARK Ce31



CamPark®

Atención:

- Este producto está diseñado para usarse solo en vehículos de motor. NO instale la cámara donde pueda la visión del conductor (incluyendo los espejos) el despliegue del airbag.
- Antes de usar la cámara, por favor inserte primero la tarjeta de memoria, y formatéela usando el menú de la misma.
- Esta cámara graba vídeo en alta resolución. Asegúrese de usar una tarjeta de memoria Micro SD de al menos Clase 10 o superior, se recomiendan tarjetas de 16GB o 32GB.
- Por razones de seguridad, esta cámara posee una pequeña batería integrada. Se usa sólo para grabar el archivo de vídeo después de que se desconecte la fuente de alimentación externa (vehículo apagado).
- Asegúrese de que el objetivo de la cámara está limpio y no hay nada que bloquee la lente.
- NO deje la cámara bajo la luz del sol directa durante un período largo de tiempo, o cuando la temperatura pueda superar los 75°C (170°F).

ES

ES

Funciones del interfaz y botones:



Objetivo

Altavoz



Menú
Arriba

OK/Encendido

Mode
Abajo/
WiFi



USB

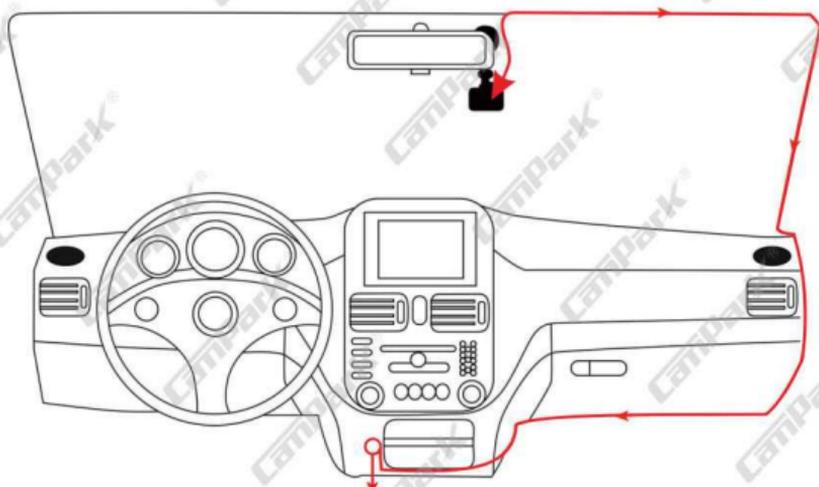
Mic

Reset

Funciones de los botones:

MENÚ 	En modo de reproducción de Vídeo / Foto, pulse para acceder a los ajustes de menú para ese modo concreto y presione dos veces para acceder al Menú de Ajustes del Sistema. Durante la grabación, pulse para bloquear el vídeo actual.
ARRIBA/ Silenciar 	En el Menú de Ajustes, pulse para seleccionar la opción y ajustar valores. Durante la grabación, presione unos segundos para grabar o no audio. En reproducción, pulse para seleccionar los ficheros.
OK/ Encender 	Apagada, presione durante unos segundos para encender. En cualquier modo, presione unos segundos para apagar. En modo espera / vídeo / foto pulse para comenzar / parar la grabación o tomar una foto. En el Menú de Ajustes, pulse para confirmar la selección y ajuste. En reproducción pulse para seleccionar el archivo.
ABAJO /WIFI 	En modo vídeo / foto, presione para conectar o desconectar la WiFi. En el Menú de Ajustes, pulse para seleccionar la opción y el valor. En reproducción, pulse para seleccionar y reproducir el archivo.
MODO 	En espera, presione para cambiar de modo entre Vídeo / Foto / Reproducción.

Montaie e instalación:



Conector del encendedor

- 1, Use el soporte de ventosa o el soporte pegatina para montar la cámara CE31 en el parabrisas. Se recomienda ponerla cerca del retrovisor mirando al frente. Ajuste el ángulo del objetivo para una cobertura excelente.
- 2, Enchufe el adaptador de alimentación en el conector del encendedor, el led indicador se encenderá indicando que recibe alimentación.
- 3, Conecte el adaptador de corriente y la cámara y coloque el exceso de cable por el borde para un buen acabado.

ES

Modos de operación:

ES

La CE31 trabaja en 3 modos: Modo de Grabación de Vídeo, Modo Foto y Modo Reproducción. Estos modos tienen su menú para ayudar a configurar la grabación y fotos. Presione **MODE** para cambiar entre cada uno de ellos. Observe el icono en la parte superior izquierda de la pantalla que mostrará el modo actual seleccionado.

Modo de Grabación de Vídeo:

La cámara entrará automáticamente en el Modo de Grabación de Vídeo y comenzará a grabar cuando esté conectada al cargador del coche y encendida.

Un punto rojo parpadeante en pantalla indica que se está grabando. Presione OK para parar o continuar grabando.

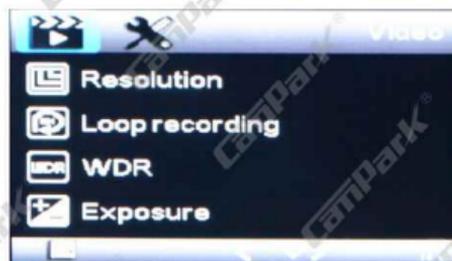


- | | |
|----------------------------|-------------------------|
| 1. Icono del modo de vídeo | 8. Estado GPS |
| 2. Estado grabación bucle | 9. Tiempo de grabación |
| 3. Detección de movimiento | 10. Resolución Vídeo |
| 4. Valor de exposición | 11. Estado sensor-G |
| 5. Estado WDR | 12. Tarjeta de memoria |
| 6. Monitor de aparcamiento | 13. Estado de encendido |
| 7. Estado Grabación Audio | 14. Fecha y hora |

En los 3 modos de operación, puede presionar el botón **MENU** una vez para acceder al menú de ajustes de ese modo concreto, y dos veces para mostrar el Menú de Ajustes del Sistema, que es común a todos los modos (ver páginas de 10 a 12).

Presione **▲** y **WIFI** para desplazarse por las opciones de ajuste y presione OK para seleccionarla y confirmar. Presione de nuevo **MENU** para salir del menú de ajustes.

Menú de Grabación de Vídeo:



Resolución: Ajuste la resolución de vídeo, disponibles 1080P/ 720P/ WVGA.

Grabación en bucle: Esta función le permite fijar la duración del archivo de vídeo en 1/3/5 minutos. Seleccione un valor para activar la grabación en bucle. Cuando se llene la tarjeta, borrará automáticamente el fichero más antiguo y seguirá grabando sobre él.

WDR: Rango dinámico amplio. Conéctelo para optimizar la calidad del vídeo en luz y detalles.

Exposición: Ajuste el valor de exposición para lograr un brillo adecuado en sus grabaciones.



Grabar audio: Si desea grabar audio con el vídeo o no.

Detección de movimiento: Conecta o desconecta la grabación al detectar movimiento. Le recomendamos desactivarla por su seguridad.

Sensor de impacto: El sensor-G detectará un impacto repentino o fuerte y seguidamente bloqueará la grabación actual para que la grabación en bucle no la borre. La sensibilidad puede ser Baja/Media/Alta.

Impresión de fecha: Imprime o no la impresión de la fecha y la hora en los vídeos.

Modo Foto

La cámara CE31 puede operar en modo Foto, y hacer fotografías de hasta 12 Megapixels.

Para hacer una fotografía:

Sencillamente encienda la cámara CE31. Presione **MODE** para seleccionar el modo Foto, y presione OK para hacer una foto.

Como en el modo de Grabación de Vídeo, puede presionar el botón **MENU** una vez para acceder al menú de ajustes.

Presione dos veces **MENU** para mostrar ajustes del sistema.



1. Icono del Modo Foto
2. Valor de exposición
3. Balance de blancos
4. ISO
5. Temporizador
6. Anti-vibraciones

7. Fotos en secuencia
8. Capacidad restante
9. Resolución fotos
10. Calidad fotos
11. Estado de la tarjeta
12. Estado del encendido

Menú del Modo Foto:



Modo de captura: Ajusta el tiempo antes de tomar una foto. Por ejemplo, si selecciona 2 segundos tomará la foto 2 segundos después de pulsar OK.

Resolución: Ajusta la resolución de la fotos, hasta 12MP.

Secuencia: Conéctelo para activar el modo de toma continua, hará 3 fotos con un solo clic.

Calidad: Define la calidad de la imagen capturada, disponible Alta / Normal / Económica.



Nitidez: Define la nitidez de los detalles en las fotos.

Balance de Blancos: Elija el balance de blancos correcto según las condiciones, recomendamos usar de forma normal el modo Auto.

Color: Ajusta el color de las fotos.



Exposición: Ajusta el valor de exposición que controla el brillo en el vídeo.

Anti-vibraciones: Conecta la estabilización de imagen.

Impresión de fecha: Conecta o desconecta la impresión de la fecha y hora en los archivos de imagen.

Modo Reproducción:

Este modo le permite reproducir vídeo grabado o ver fotos.

1. Detenga la grabación de vídeo y presione el botón **MODE** dos veces para entrar en el Modo Reproducción.
2. Use los botones **▲** y **▼/WIFI** para desplazarse entre los archivos y fotos grabados, presione OK para ver el vídeo grabado.

Menú de Reproducción:

Tras elegir el vídeo grabado o foto, presione el botón de **MENU** una vez para acceder al menú de ajustes para el Modo Reproducción.



Borrar: Borra el archivo mostrado o todos los archivos.
Proteger: Bloquea o desbloquea el archivo mostrado o todos los archivos.

Menú de Ajustes del Sistema:

Presione el botón **MENU** dos veces para acceder al Menú de Ajustes del Sistema en cualquier modo. El icono de HERRAMIENTA se iluminará en la esquina superior.



ES WiFi: Conecta o desconecta la conectividad WiFi.

Fecha/Hora: Cambie la fecha y hora usando los botones ARRIBA y ABAJO, presione OK para confirmar.

Autoapagado: Ajuste el tiempo para que la cámara se apague automáticamente cuando esté un tiempo sin hacer nada, de esa forma ahorra energía.

Tono: Ajusta el sonido al presionar un botón.



Idioma: Disponibles Inglés/Francés/ Español/Portugués / Alemán/ Italiano/Ruso/Japonés.

Modo TV: Ajuste el formato de salida de vídeo, disponible NTSC / PAL.

Salvapantallas: Ajuste el tiempo para que la pantalla LCD se apague automáticamente al no usarse.

Frecuencia: Ajuste la frecuencia de la luz a 50Hz o a 60Hz, luego pulse OK.



Monitor de aparcamiento: Se usa para proteger su coche mientras está aparcado. Con esta función, una vez que pare el coche y se apague la cámara, ésta se quedará en modo espera, y si detecta un golpe o movimiento se encenderá y grabará un vídeo. Luego se volverá a apagar.

GPS: Conecta o desconecta el módulo GPS y las funciones relacionadas: visualización de seguimiento GPS / Velocidad GPS.

Unidad de velocidad: Elija entre KM/H o MPH como unidad de velocidad GPS.

Rotación de imagen: Conéctelo para rotar el vídeo 180°, el menú y la pantalla del sistema permanecerán normales.



Rotación de pantalla: Conéctelo para rotar la pantalla y el menú del sistema 180°, la imagen grabada no rotará.

Formatear: Formatea la tarjeta Micro SD.

Ajustes por defecto: Reinicia todos los ajustes al modo de fábrica.

Versión: Comprueba la versión del firmware.

Especificaciones:

Modelo	CAMPARK CE31
Sensor de Imagen	Sensor CMOS de Alta Resolución
Pantalla	Pantalla LCD de 2.45 pulgadas
Objetivo	Objetivo gran angular de 170° de Alta Resolución
Resolución de Vídeo	1920*1080P / 1280*720P / 800*480
Formato de Vídeo	MOV
Codificación Vídeo	H.264
Modos de Vídeo	Normal / Grabación Bucle / Detección Movimiento
Formato de Imagen	JPEG
Resolución de Foto	12MP / 10MP / 8MP / 5MP/3MP/2MP/1.3MPVGA
Grabación en Bucle	1 / 3 / 5 minutos
Grabar al encender	Soportado
WDR	Soportado
Bloqueo sensor-G	Soportado
Idiomas	Inglés/Francés/ Español/ Portugués / Alemán/ Italiano/Ruso/Japonés
Grabación de Audio	Micrófono incorporado, uso opcional
Almacenamiento	Tarjeta Micro SD Card (hasta 32GB)
Interfaz USB	Micro USB
Sistema Operativo	Windows 7/10 or MAC
Alimentación interna	Batería integrada Li-Ion
Alimentación Externa	DV 5V / 1.5A
Temp. Almacenaje	-20°C~60°C
Temp. de funcionamiento	-10°C~50°C

Problemas usuales y soluciones:

1. La cámara detiene la grabación automáticamente.

Solución:

- (1) Compruebe si la memoria está llena.
- (2) Compruebe si la función de grabación en bucle de la cámara está activada.
- (3) Compruebe que la tarjeta Micro SD usada es de alta velocidad por encima de clase 10.
- (4) Compruebe la tarjeta de memoria, puede que tenga muchos vídeos bloqueados y no pueda grabar.

2. Si al reproducir vídeo en el ordenador no es fluido o se atasca, puede que haya un problema con la tarjeta de memoria.

Solución:

- (1) Formatee la Micro SD en la cámara.
- (2) Sustituya la tarjeta por una de alta calidad.

3. La WiFi no se conecta.

Solución:

- (1) Reinicie la cámara.
- (2) Desconecte la WiFi en su Smartphone y conéctela de nuevo.
- (3) Olvide la clave WiFi y reconecte.

4. Aparecen rayas de interferencia en la imagen.

Puede que exista un problema con la frecuencia.

Solución:

Ajuste el valor a 50Hz o 60Hz según su frecuencia local.

5. El soporte de ventosa no se adhiere bien al parabrisas.

Solución:

1. Por favor limpie el parabrisas con un paño de limpieza

para cristales. Quite el film protector. Si no funciona, caliente el parabrisas y pruebe de nuevo.

2. Sumerja la ventosa en agua caliente unos instantes.
3. Si todavía no funciona, estaremos encantados de enviarle una nueva, contacte con nosotros.

6. Cuando se reproduce el vídeo en el ordenador, este se para. O el modo de vídeo no es compatible con el reproductor.

Solución:

- (1) La tarjeta Micro SD no es adecuada para esta cámara, inténtelo con otra tarjeta.
- (2) Utilice otro reproductor.

7. Sin la fuente de alimentación externa la cámara solo dura unos segundos, o ni siquiera enciende.

Solución:

La batería integrada es muy pequeña por razones de seguridad, no está diseñada para trabajar sola. Mántengala conectada a una fuente de alimentación externa.

8. ¿Cómo puedo ver la información GPS al reproducir?

Solución:

Con la tarjeta de memoria insertada, formateela usando el ajuste del menú de la cámara, creará un archivo TXT en la tarjeta que leerá el software que puede descargar a continuación:

ES

ES

Reproductor GPS para Windows:
<http://www.campark.cc/uploads/soft/180606/RegistratorViewer4Windows.zip>

Reproductor GPS opcional para Windows:
<https://drive.google.com/open?id=0B4btSeYQfRadSmQ1aUhmSWVmcGs>

Reproductor GPS para MAC:
<http://www.campark.cc/uploads/soft/180606/DatakamPlayer4Mac.zip>

Abra el vídeo grabado con el software instalado, podrá ver el vídeo y la información GPS.

Si tiene otras preguntas o problemas, por favor contacte con nosotros en

USA&Canada	support@campark.cc
Europe	eu.support@campark.cc
UK	uk.support@campark.cc
Australia	au.support@campark.cc

Somos un equipo profesional a su servicio, y su satisfacción está garantizada.

ES

ES

CAMPARK CE31
フルHD 1080P GPS
ドライブレコーダー



CamPark®

ご注意事項:

- ドライブレコーダーを取り付けた時に、運転手の視線を遮らないようにご注意ください。
- はじめてドライブレコーダーを使用した時に、SDカードをフォーマットしてください。
- 高画質の録画を保証するために、高質量10 Class以上のSDカードを使用してください、16G/32Gカードをお勧めします。
- この小型ドラレコの内蔵電池が超小容量なので、外部から給電しないと自動的にパワーオフします。内蔵電池が超大容量であれば、高温あるいは長時間使用によって本体が熱く、爆発する可能性があります。
- ドラレコのレンズがきれいかどうかをご確認ください。
- 使用寿命を伸ばすために、ドラレコを高温なところに置かないでください。

インターフェースとボタン説明:



メニュー

Up

OK / パワー

モード

Down/
WiFi



ボタン機能:

<p>メニュー</p> 	<p>待機モードで、繰り返し押し続けて録画に関わる設定とシステム設定を切り替えます。 写真モードで、繰り返し押し続けて写真に関わる設定とシステム設定を切り替えます。 再生モードで、繰り返し押し続けてファイルに関わる設定とシステム設定を切り替えます。</p>
<p>UP/ Mute</p> 	<p>録画中/待機モードで、長押しして録画の音声をON/OFFします。他の設置で、上へ。</p>
<p>OK/ Power</p> 	<p>長押ししてカメラをON/OFFします。 待機モードで、押し続けて録画を開始します、もう一度押し続けて録画を停止します。確認。</p>
<p>DOWN /WIFI</p> 	<p>録画モード/写真モードで、長押ししてWiFiをON/OFFします。他の設置で、下へ。</p>
<p>モード</p> 	<p>待機状態で、繰り返し押し続けて録画モード/写真モード/再生モードを切り替えます。</p>

取り付け方法：



Cigarette lighter Socket

写真の配線方法をご参考ください。

操作モード

CE31ドラレコは3モードがあり、録画モード/写真モード/再生モード。モードボタン **MODE** を繰り返し押し続けて3種モードを切り替えます。画面がモードによって異なります。

録画モード

電源を入ったら、自動に録画します。録画中、画面左上の赤点が点滅しています。
OKボタンを押して録画を停止します、OKボタンをもう一回押し続けて録画を停止します。



- | | |
|-------------|--------------|
| 1. 録画中のアイコン | 8. GPS |
| 2. 上書き録画 | 9. 録画の長さ |
| 3. 動体検知 | 10. 解像度 |
| 4. 露出 | 11. G-センサー |
| 5. WDR | 12. SDカードの状態 |
| 6. 駐車監視 | 13. 電源の状態 |
| 7. 録画の音声 | 14. 日付/時間 |

3 種モード（録画モード/写真モード/再生モード）で、メニューボタン **MENU** を一回押して現在モードの各種機能が設定できます、メニューボタンをもう一度押してシステム設定に入ります。違うモードでもシステム設定が同じです（具体的な説明については、P10-P12をご覧ください）。

録画モードのメニュー:



解像度：1080P/720P/WVGA可選

ループ録画：MicroSDカードに指定した分に録画します。SDカード内がいっぱいになると、自動的に古いデータから上書きされます（ロックしたデータが対象外となります）。オフ/3分/5分/10分可選。

WDR：映像の中で明暗差が大きな場所でも、映し出される映像の明るい場所と暗い場所の両方を自動的に修正して、はっきりした映像が録画できます。オン/オフ可選。

露出：明るさを調節します。+2.0、+5/3、+4/3、+1.0、+2/3、+1/3、+0.0、-1/3、-2/3、-1.0、-4/3、-5/3、-2.0可選。



録画な音声：ビデオの音声あり/なし、オフ/オン可選

こん検測：オフ/オン可選

Gsensor：衝撃を感知した時、自動的に録画します。上書き

されないようにその映像を保護してくれます。
感度オン/低い/ミディアム/高い可選。

日付表示：日付/時間の表示と非表示、オフ/オン可選。

写真モード

写真撮り：待機の状態でもードボタン **MODE** を押して写真モードに入り、OKボタンを押して写真を撮ります。

写真モードでメニューボタン **MENU** を一回押して写真モードのメニューを設置します、メニューボタン **MENU** を二回押してシステムメニューを設置します。



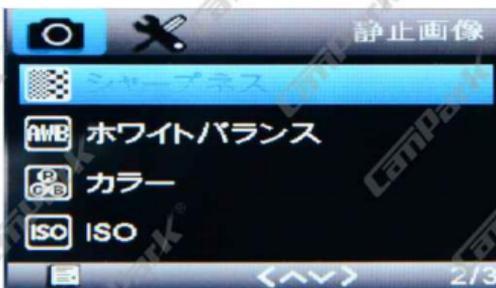
1. 写真モードのアイコン
2. 露出値
3. ホワイトバランス
4. ISO
5. タイマー状態
6. シェイク

7. 連写
8. SDカードの残りストレージ
9. 写真の解像度
10. 写真の質量
11. SDカードの状態
12. 電量状態

写真モードのメニュー:



撮影モード: 単写/2Sタイマー/5Sタイマー/10Sタイマー
解像度: 12M/10M/8M/5M/3M/2MHD/VGA/1.3MP
連写: オフ/オン
画質: ファイル/ノーマル/エコノミー



シャープネス: ストロング/ノーマル/ソフト
ホワイトバランス: オート/晴天/曇天/タングステン
カラー: 写真のカラーを調節します。カラー/白黒/タン
可選。
ISO: オート/100/200/400



露出：明るさを調節します。+2.0、+5/3、+4/3、+1.0、+2/3、+1/3、+0.0、-1/3、-2/3、-1.0、-4/3、-5/3、-2.0可選

シエイク：オフ/オン

日付表示：オフ/日時/日/時刻

再生モード

1. 待機モードで、モードボタン **MODE** を二回押して再生モードに入ります。
2. UP **▲** /DOWN **▼/WIFI** ボタンで再生したいファイルを選択し、OKボタンで確認できます。

再生モードのメニュー

再生モードでメニューボタン **MENU** を押して、再生モードのメニューに入ります。



消去：現用ファイルを削除する/全コマ消去

保護：現在を締めなさい/現用の鍵を開けなさい/全コマ
ロック/全コマロック解除

システムメニューの設置

いかなるモードでも、メニューボタン **MENU** を二回押してシステムメニューの設置に入ります。画面の上側にシステムメニューのアイコンが見えます。

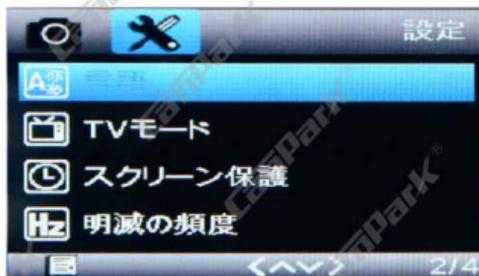


WiFi：オフ/オン

日/時刻：日付/時間の設定

オートパワーOFF：オフ/3分/5分/10分

電子音：オフ/オン



言語：日本語/英語など
TVモード：NTSC/PAL
スクリーン保護：オフ/3分/5分/10分
明滅の頻度：50HZ/60HZ



駐車場モニター：オン/低い/ミディアム/高い
GPS：オフ/オン
速度の単位：KM/H、MPH
画像回転：オフ/オン



Screen Rotation：オフ/オン

フォーマット：メモリをフォーマットする全てのデータを消去されます。

デフォルト設定：メニュー設定をデフォルトに戻す。

バージョン：機械について情報

製品仕様:

型号	CAMPARK CE31
画像センサー	高解像度 CMOSセンサー
スクリーン	2.45インチLCD
レンズ	170° 広い角度
ビデオ解像度	1920*1080P / 1280*720P / 800*480
ビデオフォーマット	MOV
ビデオコード	H.264
ビデオモード	ノーマル/ループ録画/動体検知
写真フォーマット	JPEG
写真解像度	12MP / 10MP / 8MP / 5MP/3MP/2MP/1.3MPVGA
ループ録画	1/3/5分
時常録画	サポート
WDR	サポート
G-センサー	サポート
言語	英語/フランス語/日本語/中国語など
自動録画	マイク内蔵、オフ/オン
ストレージ	Micro SDカード (最大32GB)
USBインターフェース	Micro USB
システム	Windows7/Windows10/MACにサポート
内置電源	コンデンサ
外置電源	DV 5V / 1.5A
保存温度	-20-60度
使用温度	-10-50度

Q&A:

Q:録画できませんですが。

A:●SDカードの挿入方向が正しいかどうかをご確認ください。

●高質量Class10以上のSDカードを使用してください。

Q:ドラレコは自動に録画を停止します。

A:●SDカードをフォーマットしていただけます。

Q:起動できません。

A:●ドラレコは電量不足かどうかをご確認ください。USBで10分充電して操作してみてください。

●車の充電器が接触不良かどうかをご確認ください。他の車の充電器を使用してテストしてください。

Q:吸盤をフロントガラスに粘着できません。

A:●フロントガラスをきれいしてください。

●吸盤をぬるま湯に入れてからもう一度試してください。

Q:画質が良くないです。

A:●レンズがきれいかどうかをご確認ください。

Q:画面は崩れます。

A:●リセットしてください。

何か問題がございましたら、お気軽に

USA&Canada

support@campark.cc

Europe

eu.support@campark.cc

UK

uk.support@campark.cc

Australia

au.support@campark.cc

日本

jp.support@campark.cc

にご問い合わせください。